

New York City 내 이민자를 위한
건강 보험 및
의료 서비스
가이드



사진은 설명을 위한 예시입니다.

환영합니다

New York City는 전 세계 곳곳에서 모인 활기찬 이민자 커뮤니티의 보금자리입니다. 지역 커뮤니티를 건강하고 튼튼하게 유지하기 위해 장기 거주민이나 신규 전입자에 관계없이 거주민 모두가 의료 서비스를 받을 수 있어야 합니다. 뉴욕 시민은 이민 상태와 관계없이 저렴한 의료 서비스를 받을 수 있는 여러 방법이 있습니다.

본 **NEW YORK CITY 내 이민자를 위한 건강 보험 및 의료 서비스 가이드**는 New York City 이민자의 건강 보험 옵션 및 의료 서비스 리소스 탐색을 돕기 위해 만들어졌습니다. 본 가이드에서는 건강 보험 및 기타 의료 서비스를 받을 수 있는 방법을 기술하고 있습니다. 건강 보험에 가입하지 않았는데 의료 서비스를 받아야 하는 경우, 뉴욕 시에서는 가능합니다. 귀하의 이민 상태에 따라 여러 보장 및 의료 옵션이 제공됩니다.

모든 뉴욕 시민은 이민 상태와 관계없이 의료 서비스를 받을 자격과 권리가 있습니다.

주요 건강 보험 용어

많은 뉴욕 시 이민자에게 건강 보험 보장 취득은 복잡한 과정일 수 있습니다.

본 가이드에 설명된 다양한 보장 옵션에 대해 알아보기 전에, 귀하 및 귀하 가정의 의료 서비스 필요에 적합한 옵션 선택을 돕기 위해 알아두어야 할 주요 용어가 몇 가지 있습니다.

의료 – 의사와 기타 의료직 종사자들이 수행하는 질병의 예방 및 치료 행위.

건강 보험 – 의료 비용을 지불하는 하나의 방법으로, 병원 방문 시 의료 비용 전체를 지불하지 않도록 해 줍니다.

공공 건강 보험 – 프로그램 적격 요건에 해당하는 사람들을 위한 Medicaid 및 Medicare 같은 연방 프로그램 제공 건강 보험 플랜과 더불어 Child Health Plus 및 Essential Plan 같은 주 건강 보험 프로그램.

민간 건강 보험 – 고용주 또는 노조를 통해 제공되는 건강 보험 플랜 및 개인이 보험회사로부터 직접 구매한 보험.

NY State of Health Marketplace – 뉴욕 주의 공식 건강 보험 마켓플레이스로 nystateofhealth.ny.gov를 방문하시면 정보를 얻으실 수 있습니다. 민간 건강 보험 옵션을 비교하여 귀하의 건강 보험 보장 비용을 절감할 수 있는 재정 지원을 신청할 수 있습니다. 귀하는 Medicaid, Child Health 또는 Essential Plan 같은 건강 보험 보장의 적격 대상일 수도 있습니다.

대면 지원 인력(내비게이터, 공인 신청 카운슬러, 공인 마켓플레이스 상담자) – 커뮤니티 단체와 협업하여 개인 및 소규모 사업체의 New York State of Health Marketplace를 통한 건강 보험 보장 선택 및 가입을 무료로 지원하는 개인.

건강 보험과 귀하의 이민 상태

모든 **New York City** 거주민은 법에 따라 아래와 같은 권리가 있음을 기억해 주십시오.

의료 서비스에 있어 출신 국가 및 사용 언어와 무관하게 동등한 대우를 받을 권리.

의료상 응급 상태일 경우 납부 능력과 관계없이 받는 병원 치료를 받을 권리.

필요할 경우 무료 언어 지원을 받을 권리. 모든 건강 및 복지 서비스 제공자는 선호 언어를 위한 통역을 제공해야 합니다.

뉴욕 시 서비스와 공공 및 민간 건강 보험을 기밀 상태로 이용할 권리. 귀하의 이민 상태는 비공개로 유지됩니다. 건강 보험을 신청할 경우, 이민 상태에 대한 정보는 이민 집행이 아닌 혜택에 대한 적격 여부를 결정하기 위한 목적으로만 사용됩니다. 귀하의 이민 상태는 US Immigration and Customs Enforcement (ICE) 또는 US Citizenship and Immigration Services (USCIS)로 보고되지 않습니다.

목차

포괄적 건강 보험 보장 병원 방문, 병원 의료 및 처방 약품 등의 의료 서비스 범위 안내	1 - 2
제한적 건강 보험 보장 가족계획 또는 응급 치료 등의 제한적 의료 서비스 범위 안내	3
무료 또는 저비용 의료 서비스 건강 보험 없이도 저렴한 의료 서비스를 받는 방법	4
약국 지원 및 기타 의료 서비스 약국 방문 시 재정 지원 및 할인 제공 프로그램	5
건강 보험 신청 장소와 저비용 의료 제공 장소 건강 보험 신청 장소	6
건강 보험에 대한 이민 관련 용어 건강 보험 적격 여부 관련 이민 상태 유형을 선택하세요	7 - 8

필요 시 보험 보장 및 필요한 의료 서비스를 받는 데 있어 본 가이드가 도움이 되기를 바랍니다.

포괄적 건강 보험 보장

프로그램	혜택	요건	적격 이민자*	신청 위치
MEDICAID	저소득 성인 및 아동을 위한 무료 건강 보험으로, 신청 전 3개월 이내 의료 비용까지 보장 가능	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 저소득 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자(5년 거주 제한 없음) • 청소년 추방 유예(DACA) 포함 비합법적 영구거주자(PRUCOL) • 서류 미비 여성을 포함한 모든 임산부 • 특정 임시 거주민(예: 유효 비자를 가진 학생) 	<p>대부분의 신청자: NY State of Health</p> <p>홈페이지: nystateofhealth.ny.gov</p> <p>전화: 1-855-355-5777</p> <p>직접 신청: 311번으로 전화하여 지역 커뮤니티 내에서 도움을 받으십시오. ("내비게이터" 혹은 "상담자" 연결을 요청하십시오.)</p> <p>일부 신청자: NYC Human Resources Medicaid 사무실(65세 이상 혹은 장애가 있는 대상자)</p> <p>홈페이지: nyc.gov/html/hra/html/services/medicaid_offices.shtml</p> <p>전화: 1-718-557-1399</p>
MEDICAID BUY-IN FOR WORKING PEOPLE WITH DISABILITIES	무료 건강 보험	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 중간 소득부터 저소득 • 연령: 16-64 • 근로 중 • 장애가 있음 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자(5년 거주 제한 없음) • 청소년 추방 유예(DACA) 포함 비합법적 영구거주자(PRUCOL) 	<p>NYC Human Resources Administration Medicaid 사무실</p> <p>홈페이지: nyc.gov/html/hra/html/services/medicaid_offices.shtml</p> <p>전화: 1-718-557-1399</p>
CHILD HEALTH PLUS (CHP)	아동을 위한 무료 또는 저비용 건강 보험	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 소득 요건 없음 <ul style="list-style-type: none"> - 저소득 가정의 경우 미지불 - 중간 소득 가정의 경우 일부 지불 - 고소득 가정의 경우 전체 비용 지불 	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자 아동 포함 19세 미만 아동 	<p>NY State of Health</p> <p>홈페이지: nystateofhealth.ny.gov</p> <p>전화: 1-855-355-5777</p> <p>직접 신청: 311번으로 전화하여 지역 커뮤니티 내에서 도움을 받으십시오. ("내비게이터" 혹은 "상담자" 연결을 요청하십시오.)</p>

*7 - 8페이지의 "건강 보험에 대한 이민 관련 용어"를 참고하십시오.

포괄적 건강 보험 보장

프로그램	혜택	요건	적격 이민자*	신청 위치
ESSENTIAL PLAN	저소득층 성인을 위한 무료 또는 저비용 건강 보험	<ul style="list-style-type: none"> • 연령: 19-64세 성인 • NYS 거주민 • 저소득 (Medicaid 한도 이상 소득 보유자) 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자(5년 거주 제한 없음) • 대부분의 비합법적 영구거주자(PRUCOL)(청소년 추방 유예(DACA) 제외) • 특정 임시 거주민 (예: 유효 비자를 가진 학생) 	<p>NY State of Health</p> <p>홈페이지: nystateofhealth.ny.gov</p> <p>전화: 1-855-355-5777</p> <p>직접 신청: 311번으로 전화하여 지역 커뮤니티 내에서 도움을 받으십시오. (“내비게이터” 혹은 “상담자” 연결을 요청하십시오.)</p>
민간 건강 보험(NY STATE OF HEALTH MARKETPLACE)	건강 보험 플랜 옵션. 재정 지원 가능	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 재정 지원: <ul style="list-style-type: none"> - 중간 소득부터 저소득까지 - Medicaid 또는 Medicare는 미해당 - 근로 관련 보장 미해당 - 소득 한도 	<ul style="list-style-type: none"> • 대부분의 적격 이민자 및 대부분의 비합법적 영구거주자(PRUCOL)(청소년 추방 유예(DACA) 제외) 포함 합법 거주 이민자 	<p>NY State of Health</p> <p>홈페이지: nystateofhealth.ny.gov</p> <p>전화: 1-855-355-5777</p> <p>직접 신청: 311번으로 전화하여 지역 커뮤니티 내에서 도움을 받으십시오. (“내비게이터” 혹은 “상담자” 연결을 요청하십시오.)</p>
총비용 민간 건강 보험(NY STATE OF HEALTH MARKETPLACE 외부)	보험 회사로부터 추가격을 지불하고 구매한 건강 보험	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	보험회사에서 직접 신청
MEDICARE	장애 또는 말기 신장 질환이 있는 65세 이상 인구를 위한 건강 보험	<ul style="list-style-type: none"> • 미국에서 10년 이상 근로한 거주민과 배우자 • 연령: <ul style="list-style-type: none"> - 65세 이상 - 장애 또는 말기 신장 질환이 있는 모든 연령 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자 	<p>Social Security Administration (SSA) 사무실</p> <p>홈페이지: ssa.gov ssa.gov/medicare/apply.html</p> <p>전화: 1-800-772-1213</p> <p>직접 신청: 지역 사회보장국 사무실 방문</p> <p>도움 요청: 311번으로 전화하여 건강 보험 정보 카운슬링 및 지원(Health Insurance Information Counseling and Assistance, HIICAP) 프로그램 카운슬러의 도움을 받으십시오.</p>

*7 - 8페이지의 "건강 보험에 대한 이민 관련 용어"를 참고하십시오.

제한 건강 보험 보장 범위

프로그램	혜택	요건	적격 이민자*	신청 위치
응급 의료 상태 치료를 위한 MEDICAID(별칭: 응급 MEDICAID)	<p>적격 서류 미비 및 임시 이민자인 뉴욕 시민에게 응급 상황 발생 시 의료 비용 지원</p> <p>주의사항: 모든 병원은 납부 능력과 관계없이 의료상 응급 상태의 환자를 반드시 치료해야 합니다</p>	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 영주권 (임시 합법 거주자는 주 거주 요건을 충족하지 않아도 됩니다) • 저소득 	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 영주권이 없는 서류 미비 및 임시 이민자(예: 여행객) <p>주의사항: 임신한 서류 미비 여성은 Medicaid 자격이 있을 수 있으며 모든 서류 미비 아동은 1페이지에 나온 Child Health Plus 자격이 있습니다</p>	<p>대부분의 신청자: NY State of Health</p> <p>홈페이지: nystateofhealth.ny.gov</p> <p>전화: 1-855-355-5777</p> <p>직접 신청: 311번으로 전화하여 지역 커뮤니티 내에서 도움을 받으십시오. ("내비게이터" 혹은 "상담자" 연결을 요청하십시오.)</p> <p>일부 신청자: NYC Human Resources Medicaid 사무실(65세 이상 혹은 장애가 있는 대상자)</p> <p>홈페이지: nyc.gov/html/hra/html/services/medicaid_offices.shtml</p> <p>전화: 1-718-557-1399</p>
FAMILY PLANNING BENEFIT PROGRAM (FPBP)	무료 및 기밀 생식 의료 서비스 제공	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 중간 소득 혹은 저소득 • Medicaid 미가입자 • Child Health Plus 또는 민간 보험 보유 가능 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자 • DACA를 포함한 PRUCOL 	<p>공인 FPBP 제공자</p> <p>홈페이지: nyc.gov/famplan</p> <p>전화: 1-800-541-2831</p>
FAMILY PLANNING EXTENSION PROGRAM (FPEP)	피임 및 임신 후 생식 의료 서비스 비용 지원	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 타 보험 미가입자 	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자 	<p>기존 Medicaid 가입자일 경우 임신 기간이 끝나면 자동 가입</p>
MEDICARE SAVINGS PROGRAM	Medicare 보험료, 공동 보험 및 공제금 비용 지원	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 저소득 • Medicare 보유 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자(5년 거주 제한 없음) • DACA 포함 PRUCOL 	<p>NYC Human Resources Administration Medicaid 사무실</p> <p>홈페이지: http://www1.nyc.gov/site/hra/locations/medicaid-locations.page</p> <p>전화: 1-718-557-1399</p>

*7 - 8페이지의 "건강 보험에 대한 이민 관련 용어"를 참고하십시오.

무료 또는 저비용 의료 서비스

프로그램	혜택	요건	적격 이민자*	신청 위치
HHC OPTIONS	입원, 응급실 이용 및 클리닉 방문을 포함하여 NYC Health + Hospitals 시설에서 제공하는 모든 서비스를 저비용으로 제공	<ul style="list-style-type: none"> • 타 보험 미가입자 • 중간 소득 또는 저소득(소득 및 가구 규모에 따른 차등제 요금) 	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	NYC Health Hospitals 시설 내 주변 시설을 찾으시려면 nychhc.org/hhc 를 방문하십시오.
연방정부 공인 의료센터 (FEDERALLY QUALIFIED HEALTH CENTERS, FQHC)/커뮤니티 내 클리닉	1차 진료, 안과, 치과 및 정신 건강 서비스를 포함하여 의료 센터에서 제공하는 모든 서비스의 저비용 제공	<ul style="list-style-type: none"> • 타 보험 미가입자 • 중간 소득 또는 저소득(소득 및 가구 규모에 따른 차등제 요금) 	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	진료 후 의료 센터 내 주변 의료 센터를 찾으시려면 chcanys.org 를 방문하십시오.
NYC HEALTH DEPARTMENT CLINICS	백신 접종, 성병 검사 및 결핵 검사 저비용 제공	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	NYC Health Department 클리닉 내 주변 NYC Health Department 클리닉을 찾으시려면 nyc.gov/health 를 방문하시거나 311번으로 전화하십시오.
병원 재정지원/자선 진료	뉴욕 시의 모든 병원 내에서 저비용으로 입원, 응급실 이용 및 클리닉 방문	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 타 보험 미가입자 • 중간 소득 또는 저소득(소득에 따른 차등제 요금) 	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	진료 후 병원 내
AIDS DRUG ASSISTANCE PROGRAM (ADAP)	HIV/AIDS 보유자를 위한 의약품, 1차 진료 및 가정 간호 비용 절감 민간 건강 보험료 및 공동 부담금 비용 지원	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 임상적 증상을 보이는 HIV 또는 AIDS 진단 • 중간 소득부터 저소득까지 • Medicaid 미가입자 	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	NYS Department of Health 자세한 정보를 원하실 경우 health.ny.gov/diseases/aids/general/resources/adap/eligibility.htm 을 참조하시거나 1-800-542-2437번으로 전화하십시오.

*7 - 8페이지의 "건강 보험에 대한 이민 관련 용어"를 참고하십시오.

약국 지원 및 기타 의료 서비스

프로그램	혜택	요건	적격 이민자*	신청 위치
ELDERLY PHARMACEUTICAL INSURANCE COVERAGE (EPIC)	Medicare Part D 플랜 가입자의 약품 및 보험료 지급 재정 지원(Medicare 처방 약품 보장)	<ul style="list-style-type: none"> • NYS 거주민 • 기혼 시 연 소득 최대 \$100,000 및 미혼 시 연 소득 최대 \$75,000 	<ul style="list-style-type: none"> • 적격 이민자 	NYS Department of Health 홈페이지: health.ny.gov/health_care/epic 전화: 1-800-332-3742
BIGAPPLERX	보험으로 보장되지 않는 약품의 저비용 제공	없음	<ul style="list-style-type: none"> • 서류 미비 이민자를 포함한 모든 이민자 	BigAppleRX.com 전화: 1-888-454-5602 IDNYC 카드로 BigAppleRX 할인을 받으실 수 있습니다. www.nyc.gov/idnyc 에서 방문을 예약하고 더 많은 정보를 알아보십시오.

이민 상태와 관계없이 건강 보험을 보유하지 않은 모든 이민자는 의료 서비스를 추가적으로 구매 및 보유할 수 있습니다. 의료 서비스는 민간 클리닉 및 개인 병원에서 받을 수 있으며, 이는 주요 및 특별 의료, 안과, 치과, 응급 의료, 정신 건강 또는 행동 건강 서비스가 포함됩니다.

비용은 제공자에 의해 정해져 있고 서비스 가능 여부는 개인의 비용 지급 능력에 의해 결정되며, 서비스는 주변 지역의 모든 클리닉 또는 개인 병원에서 받을 수 있습니다.

*7 - 8페이지의 "건강 보험에 대한 이민 관련 용어"를 참고하십시오.

보장받으십시오

- 적격 대상자를 위한 재정 지원이 포함된 Medicaid, Child Health Plus, Essential Plan 및 민간 보험을 포함한 무료 또는 저비용 건강 보험 옵션은 [NY State of Health Marketplace](#)를 통해 선택 가능합니다. 홈페이지 [nystateofhealth.ny.gov](#)에서 온라인으로 신청하시거나, **1-855-355-5777**번으로 전화 신청 또는 **311**번으로 주변에 있는 대면 상담자를 찾아 직접 신청하십시오.
- 65세 이상 인구, 위탁 보호 청소년이나 장애 또는 시각 장애를 가진 사람을 위한 NYC HRA MEDICAID 보장은 Medicaid 사무실에서 신청 가능합니다. 65세 이상이나 장애 또는 시각 장애를 가진 사람을 위한 중장년, 시각 장애 및 장애 가입 지원 프로그램을 통해 대면 가입 지원 이용이 가능합니다. 참여 장소 목록은 **1-347-396-4705** 번으로 전화하시거나 [nyc.gov/hilink](#)를 방문하여 확인하십시오.
- MEDICARE는 [ssa.gov/medicare/apply.html](#)에서 온라인 신청 또는 지역 사회 보장 사무실에서 직접 신청이 가능합니다. 자세한 정보는 **1-800-772-1213**번(TTY 사용자는 **1-800-325-0778**번)으로 전화하여 문의하십시오.
- NYS DEPARTMENT OF HEALTH 프로그램은 [health.ny.gov/health_care](#)에서 신청 가능합니다.

저비용 의료 서비스받기

- 주변 NYC HEALTH + HOSPITALS 시설: [nychhc.org/hhc](#) (HHC Options 프로그램).
- 주변 연방정부 공인 의료센터: [chcanys.org](#).
- 주변 NYC HEALTH DEPARTMENT CLINICS: [nyc.gov/health](#) 를 방문하시거나 **311**번으로 전화하십시오.

건강 보험에 대한 이민 관련 용어:

아래 용어는 각 개인에게 적격한 건강 보험 및 저비용 의료를 결정하는 이민 유형의 예시입니다. 전문 상담자와 상담하여 귀하의 모든 보장 및 의료 옵션에 대해 알아보십시오.

합법 거주: 유효한 비이민 상태이며 NY State of Health를 통해 보장을 구매할 수 있는 이민자를 설명할 때 사용되는 용어.

- (예: 학생 또는 외국인 근로자)
- 아래에 보라색으로 표시된 모든 이민 상태

적격 이민자: 영구 거주 외국인을 위한 공공 혜택 수령 적격자를 지정할 때 사용되는 용어.

- 합법적 영구 거주민 - 영주권 보유자, 영구 거주 외국인
- 합법적으로 거주하는 현역 복무 군인 및 가족
- 난민 및 망명자
- 추방 또는 제거가 보류된 이민자
- 쿠바 또는 아이티에서 입국한 자
- 아메라시안
- 인신매매 피해 이민자(T 비자)
- 미국에서 1년 이상 가석방이 허가된 이민자
- 미국 시민/합법적 영구 거주민에게 폭행당한 이민자 배우자 및 자녀

PRUCOL – PERMANENTLY RESIDING UNDER COLOR OF LAW: United States Citizenship and Immigration Services 기관은 외국인의 PRUCOL 여부를 결정하지 않으며 PRUCOL 상태를 허가하지 않습니다. PRUCOL은 Medicaid 적격성을 결정할 목적으로 특정 이민자에게 적용되는 공공 혜택 적격 상태입니다. PRUCOL로 간주되는 사람은 Medicaid의 소득 수준 및 기타 적격 요건을 충족해야 합니다.

- U, K3 / K4, V 및 S 비자 보유자
- 승인된 비자 및 상태 조정 신청자
- CAT에 따라 제거 보류가 허가된 자
- 1년 이하로 가석방된 자
- 임시 보호 상태(Temporary Protected Status, TPS)
- 추방 유예(BIDACA)
- 감독 명령
- 강제 출국 유예
- 추방 또는 제거 연기가 허가된 자
- 임시 거주민 INA 210 / 245A
- 가족 결합 수혜자
- 특별 이민 아동 신분 신청자
- 망명 신청자 / INA 또는 CAT에 따라 보류된 자
- 임시 보호 상태(TPS) 신청자
- 249에 따른 합법 입국 신청자(등록 외국인)
- LIFE 법에 따라 조정을 신청한 자
- 계절 농업 근로자(SAW-Seasonal and Agricultural Workers) 및 이민 개혁과 통제법(IRCA-Immigration Reform and Control Act)에 따라 합법화 프로그램을 신청한 자

PRUCOL은 합법 거주로 간주되지 않습니다. 해당 이민자는 이민 상태 지정으로 인해 제한적인 보장만 가능합니다.

- 1972년 1월 1일부터 혹은 그 이전부터의 지속적인 거주 사실을 증명할 수 있는 외국인(등록 외국인)
- I-130을 승인받은 직계 가족(외국인 친지를 위한 청원)
- 청소년 추방 유예(DACA-Deferred Action for Childhood Arrivals)
- 추방 유예 요청(비 DACA 케이스) 미결 상태가 6개월 이상 지속되었고 거부되지 않은 경우
- 미국 시민권자 및 영주권자의 부모 추방 유예(DAPA-Deferred Action for Parents of US Citizens and Permanent Residents)

서류 미비: 미국에 적법하게 입국, 거주 또는 근로하기 위해 필요한 공식 서류를 가지고 있지 않은 개인.

- 심사 없이 입국(Entered the country without inspection, EWIS)한 경우
- 비자 연장체류

고지 사항: 본 책자에 있는 정보는 전반적인 정보 제공만을 목적으로 합니다. 프로그램 이용 가능 여부와 적격성은 변경될 수 있으며, 추가 규칙 및 규정이 적용될 수 있습니다. 귀하의 특별한 상황에 대해 보험 및 법 전문가 또는 프로그램 후원사와 상담하시어 적격 여부를 알아보십시오.

이민 적격성과 관련하여 복잡한 규칙들을 보기 쉽게 정리한 의료 보장 개괄(Health Coverage Crosswalk (<http://www.empirejustice.org/assets/pdf/publications/reports/health-coverage-crosswalk.pdf>)) 내 정보 수록을 허가한 Empire Justice Center ([empirejustice.org](http://www.empirejustice.org))에 깊은 감사의 말씀을 전합니다.



Bill de Blasio
Mayor

**Human Resources
Administration**
Department of
Social Services

Steven Banks
Commissioner

 NYCHRA |  @NYCHRA

BRC-979 (K)
Rev. 05/17

© Copyright 2017. The City of New York, Human Resources Administration/Department of Social Services.
본 자료의 전부 또는 일부의 재생산 허가를 받으시려면 New York City Human Resources Administration으로 연락하시기 바랍니다.